

Herzlich Willkommen beim Jobcenter Kreis Wesel

Guten Tag,

wir möchten Sie gerne zu den Themen Arbeit und Berufsausbildung in Deutschland beraten und Sie bei Ihrem Einstieg in eine berufliche Tätigkeit oder eine Berufsausbildung unterstützen. Das Beratungsangebot des Jobcenters Kreis Wesel ist freiwillig und kostenlos.

Wir benötigen dafür einige persönliche Angaben sowie Informationen über Ihre Qualifikationen und beruflichen Erfahrungen.

Füllen Sie bitte den Fragebogen soweit wie möglich in deutscher oder englischer Sprache aus und bringen diesen zu einem Gespräch mit dem Jobcenter Kreis Wesel mit.

Bringen zu Ihrem Gespräch mit dem Jobcenter Kreis Wesel bitte auch, sofern vorhanden, Zeugnisse und Qualifikationsnachweise/Zertifikate mit.

Wir freuen uns, Sie kennenzulernen!

Ihr Jobcenter Kreis Wesel

Федеральне агентство зайнятості вітає вас!

Ми будемо раді підтримати вас з будь-яких питань щодо працевлаштування або здобуття професійно-технічної освіти в Німеччині.

Наша інформаційна пропозиція добровільна та безкоштовна.

Для цього нам потрібні деякі особисті дані, а також інформація про вашу професійну кваліфікацію та професійний досвід. Для цього, будь ласка, заповніть прикладену анкету німецькою або англійською мовою та принесіть її до вашої консультаційної бесіди в Федеральному агенстві зайнятості.

Будь ласка, візьміть з собою (при наявності) ваші свідоцтва про освіту, професійні сертифікати, посвідчення кваліфікації.

Дуже приємно з вами познайомитись!

Kundennummer		Org.-Zeichen	
(falls bekannt)		(wird von Ihrem Jobcenter Kreis Wesel ausgefüllt)	

Persönliche Daten / Особисті дані	
Nachname <i>Прізвище</i>	
Vorname <i>Ім'я</i>	
Geburtsname <i>дівоче прізвище або при народженні</i>	
Geburtsdatum, -ort <i>Дата та місто народження</i>	
Geschlecht <i>Стать</i>	<input type="checkbox"/> weiblich / жіноча <input type="checkbox"/> männlich / чоловіча <input type="checkbox"/> divers / третя гендерна категорія
Familienstand <i>Сімейний стан</i>	<input type="checkbox"/> verheiratet / Одружена/-ий <input type="checkbox"/> alleinstehend (ledig, geschieden) / незаміжня /-ий, розлучена/-ий <input type="checkbox"/> allein erziehend / мати одиначка/батько одинак <input type="checkbox"/> eheähnliche/ häusliche Gemeinschaft / громадянській шлюб
Staatsangehörigkeit <i>Громадянство</i>	

Kontaktinformationen / Контактна інформація	
Straße, Hausnummer <i>Вулиця, номер будинку</i>	
Postleitzahl, Ort <i>Поштовий індекс та назва міста</i>	
Telefonnummer ^{1 2} <i>Номер телефону</i>	
E-Mail ³ <i>Електронна пошта:</i>	

¹ Die Angabe der Telefonnummer ist freiwillig; sie kann jederzeit ohne Angabe von Gründen mit Wirkung für die Zukunft widerrufen werden. / Повідомлення вашого номеру телефона є добровільним: ви маєте можливість відкликати це погодження на внесення даних в будь який час, без обґрунтування рішення та з дієвістю на майбутнє.

² Mit Angabe der Telefonnummer stimme ich der internen Nutzung und Verwendung im Rahmen von Forschungsprojekten zu. / Вказуючи мій номер телефону я погоджуюсь з використанням цієї інформації для внутрішнього використання та з метою наукових досліджень.

³ Die Angabe einer E-Mail ist freiwillig; sie kann jederzeit ohne Angabe von Gründen mit Wirkung für die Zukunft widerrufen werden. / Повідомлення адреси вашої електронної пошти є добровільним: ви маєте можливість відкликати це погодження на внесення даних в будь який час, без обґрунтування рішення та з дієвістю на майбутнє.

Weitere persönliche Angaben / Подальші особисті дані	
Anzahl Kinder unter 15 im Haushalt Кількість дітей до 15-ти років, які мешкають разом з Вами	
Geburtsdatum des jüngsten Kindes Дата народження молодшої дитини:	
Gültiger Führerschein (bitte Führerscheinklasse(n) angeben) Дійсне посвідчення водія та його категорії	

Angaben zum Aufenthaltsrecht und zur Erwerbstätigkeit / Інформація щодо перебування та дозвілу працевлаштування	
in Deutschland seit / Дата в'їзду на територію Німеччини	
Aufenthaltsstatus Правова підстава перебування	<input type="checkbox"/> Fiktionsbescheinigung
	<input type="checkbox"/> Aufenthaltserlaubnis §24 AufenthG / Реєстрація у міграційній службі згідно із §24 AufenthG- Закону перебування у Німеччині про надання тимчасового захисту для українців
	gültig bis / Термін дієвості до:

Schulbildung / загальна освіта	
Ich habe einen Schulabschluss я маю загальну освіту	<input type="checkbox"/> Ja / так <input type="checkbox"/> Nein / ні

Berufliche Ausbildung (wenn nichts davon zutreffend ist, bitte frei lassen) / професійно-технічна освіта, якщо не відповідає дійсності, не заповнюйте	
Ich habe eine Berufsausbildung mit Abschluss als я закінчив/-ла професійно-технічний заклад по професії	
Ich habe eine Berufsausbildung ohne Abschluss als я не закінчив/-ла професійно-технічний заклад по професії	

Hochschulstudium (wenn nichts davon zutreffend ist, bitte frei lassen) / вища освіта , якщо не відповідає дійсності, не заповнюйте	
Ich habe ein abgeschlossenes Studium als я закінчив вищий навчальний заклад в галузі	
Ich habe ein Studium ohne Abschluss als я не закінчив вищий навчальний заклад в галузі	

Lebenslauf und weitere Qualifikationen / Резюме та подальші кваліфікації			
Zeitraum / <i>Період</i> von / з - bis / до (dd.mm.yyyy) - (dd.mm.yyyy)	Arbeitgeber, Schule, Ausbildung, Studium <i>Навчальний заклад / роботодавець, місто роботи</i> Name / <i>Назва, Ort / Місто</i>	Tätigkeit bzw. Qualifikation <i>Діяльність або кваліфікація/ посада</i> als /	

Sprachkenntnisse / знання іноземних мов				
	Grundkenntnisse <i>Базові знання</i>	Erweiterte Kenntnisse <i>Розширені знання</i>	Verhandlungssichere Kenntnisse <i>Вільне володіння мовою</i>	Muttersprache <i>Рідна мова</i>
Deutsch <i>Німецька</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Englisch <i>Англійська</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Französisch <i>Французька</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ukrainisch <i>Українська</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Russisch <i>Російська</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Weitere Sprachen <i>Інші:</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Das Jobcenter Kreis Wesel verpflichtet sich zur Einhaltung der Vorschriften des Datenschutzes. Ihre Daten werden ausschließlich im Rahmen des gesetzlichen Auftrags (Sozialgesetzbuch Zweites Buch) zum Zwecke der Potenzialanalyse, Beratung und Vermittlung sowie aktiven Arbeitsförderung erhoben, verarbeitet und genutzt.

Федеральне агентство зайнятості зобов'язується дотримуватися правил захисту конфіденційних даних. Ваші дані збиратимуться, оброблятимуться та використовуватимуться виключно в рамках виконання чинного, законодавчого обов'язку Федерального агентства зайнятості (Соціальний Кодекс друга та третя книги Sozialgesetzbuch II, Sozialgesetzbuch III) з метою використання інформації щодо ваших професійних навичок, консультування на ринку праці а також активного сприяння працевлаштуванню.

Datenschutzerklärung

Ich willige ein, dass das Jobcenter Kreis Wesel gemäß ihres gesetzlichen Auftrags (Sozialgesetzbuch Zweites Buch) und zu Forschungszwecken die im Fragebogen erhobenen Daten erhebt, verarbeitet und nutzt.

Політика конфіденційності

Я погоджуюся з тим, що в рамках виконання чинного, законодавчого обов'язку Федерального агентства зайнятості (Соціальний Кодекс друга та третя книги Sozialgesetzbuch II, Sozialgesetzbuch III), воно має право збирати, обробляти та використовувати дані, зроблені мною у цій анкеті, для наукового дослідження.

Vor- und Zuname / Ім'я та прізвище

Ort, Datum / Місто та дата

Unterschrift / Підпис